B2000PTC
B3000PTC

REHEAT
BY VSA

Elektrische PTC-heater
Electric PTC-fan heater

Chauffage PTC-électrique
Elektrische PTC-Heizgerät

DIT PRODUCT IS ALLEEN GESCHIKT VOOR GOED GEÏSOLEERDE RUIMTES OF INCIDENTEEL GEBRUIK.

CE PRODUIT CONVIENT UNIQUEMENT POUR LES ESPACES BIEN ISOLÉS OU POUR UNE UTILISATION OCCASIONNELLE.

THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE.

DIESES PRODUKT IST NUR FÜR GUT ISOLIERTE RÄUME ODER GELEGENTLICHEN GEBRAUCH GEEIGNET.

Gebruikshandleiding en bedieningsinstructies

User's Manual and Operating Instructions

Manuel de l'utilisateur et instructions d'utilisation

Benutzerhandbuch und Bedienungsanleitung

Gebruikshandleiding en bedieningsinstructies 1

User's Manual and Operating Instructions 10

Manuel de l'utilisateur et instructions d'utilisation 16

Benutzerhandbuch und Bedienungsanleitung 24

REHEAT BY V-H	**Gebruikershandleiding en bedieningsinstructies**	**Electrische PTC heaters**

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR Lees en volg alle instructies. Bewaar de instructies op een veilige plaats om ze later te raadplegen. Laat niemand die deze instructies niet gelezen heeft de kachel monteren, aansteken, regelen of bedienen.
Dit product is enkel geschikt voor goed geïsoleerde ruimten en occasioneel gebruik.

Model: B2000PTC en B3000PTC

⚠WARNING

1.1 Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht hebben gestaan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van het toestel en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Kinderen mogen het toestel niet reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.

1.2 WAARSCHUWING: Dek het toestel niet af om oververhitting te vermijden.
1.3 Kinderen jonger dan 3 jaar horen uit de buurt van het toestel te worden gehouden tenzij ze onder continu toezicht staan.
1.4 Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het toestel enkel aan-/uitschakelen, mits het op de beoogde normale gebruikspositie is geplaatst of gemonteerd en ze toezicht of onderricht hebben ontvangen aangaande het veilige gebruik van het toestel en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het toestel niet op de netstroom aansluiten, regelen of reinigen, noch gebruikersonderhoud uitvoeren.
1.5 OPGELET - sommige delen van dit product kunnen bijzonder heet worden en brandwonden veroorzaken. Aandacht is vooral vereist wanneer kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

2. Inleiding
2.1 Afhankelijk van het soort netsnoer kan deze ventilatorkachel enkel worden gebruikt in een huishoudelijke omgeving, in magazijnen en ateliers, op

bouwwerven of in serres. Ze is voorzien van een thermostaat en een zelfherstellende thermische beveiliging om de verwarmingselementen te regelen. De thermostaat detecteert de luchttemperatuur en controleert de omgevingstemperatuur. De ventilatormotor wordt niet beheerd door de thermostaat en blijft draaien wanneer de thermostaat het verwarmingselement uitschakelt. De zelfherstellende thermische beveiliging schakelt de kachel uit om bij oververhitting de veiligheid te vrijwaren.

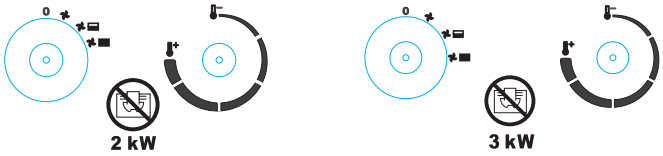
2.2 Wanneer u de kachel voor het eerst gebruikt, kunt u mogelijk opmerken dat ze wat rook produceert. Dit is heel normaal en duurt niet lang. Het verwarmingselement is vervaardigd uit roestvrij staal en bij de productie bedekt met een beschermende olie. De rook ontstaat wanneer de resterende olie wordt opgewarmd.

3. Technische specificaties

Model	B2000PTC	B3000PTC
Waterdichtheidsklasse	IP20	IP20
Spanning	220-240V	220-240V
Benodigd vermogen	2000W	3000W
Stroomsterkte	8.3 - 9.1 A	12.5A - 13.6 A
Benodigde zekering	10 A	16 A
Instelling	25/1000/2000 W	30/2000/3000 W
Zelfherstellende thermostaat	60 °C	55 °C
Productafmetingen (lxbxh)	141*122*178 mm	179*135*216 mm
Nettogewicht (kg)	1.3	1.8

3.1 Behuizing van staalplaat met hittebestendige poedercoating.
3.2 Snoer en stekker meegeleverd.

4. Beschrijving van het bedieningspaneel



4.1 Linkerknop: selectieknop met warmte-instelling
4.2 Rechterknop: Thermostaatknop

5. Speciale veiligheidsvoorschriften

5.1 Controleer vóór gebruik de markering op het netsnoer Afhankelijk van het soort netsnoer kan dit toestel worden gebruikt in verschillende

omgevingsomstandigheden.

Type	U kunt het toestel gebruiken in/op	Gebruik het toestel niet in/op
H07RN-F	huishoudelijke omgevingen, magazijnen en ateliers, bouwwerven of serres	
H05RN-F	huishoudelijke omgevingen, magazijnen en ateliers of serres	bouwwerven
H05RR-F	huishoudelijke omgevingen, magazijnen en ateliers	bouwwerven of serres

5.2 Wanneer elektrische toestellen worden gebruikt, moeten basisvoorzorgen worden genomen, waaronder de volgende:
5.2.1 De ventilatorkachel is niet geschikt voor buitengebruik in vochtig weer, in badkamers of andere natte of vochtige omgevingen.
5.2.2 Denk eraan dat de ventilatorkachel erg heet kan worden en daarom op een veilige afstand moet worden geplaatst van brandbare voorwerpen zoals meubilair, gordijnen en dergelijke.
5.2.3 Dek de ventilatorkachel niet af.
5.2.4 De ventilatorkachel mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
5.2.5 Sluit de ventilatorkachel niet aan d.m.v. een aan/uit-timer of andere apparatuur die ze automatisch kan aanschakelen.
5.2.6 De ventilatorkachel mag niet worden geplaatst in ruimten waar brandbare vloeistoffen of gassen worden gebruikt of opgeslagen.
5.2.7 Als een verlengsnoer wordt gebruikt, dient dat zo kort mogelijk te zijn en steeds volledig te zijn afgerold.
5.2.8 U mag geen andere toestellen aansluiten op hetzelfde stopcontact als de ventilatorkachel.
5.2.9 Gebruik deze ventilatorkachel niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, douche of zwembad.
5.2.10 Als het netsnoer is beschadigd, dient het te worden vervangen door de fabrikant, diens onderhoudsvertegenwoordiger of personen met een gelijkaardige kwalificatie om gevaren te vermijden.
5.2.11 Zorg dat de kachel steeds onder toezicht is en houd ze uit de buurt van kinderen en dieren;
5.2.12 Plaats het toestel niet op een bewegend voertuig of ergens waar het gemakkelijk omgestoten kan worden.
5.2.13 Koppel het toestel los wanneer u het lange tijd niet gebruikt. Laat de kachel tijdens het gebruik niet lang aanstaan. Neem de stekker zelf vast om hem uit het stopcontact te trekken; trek nooit aan het snoer.
5.2.14 Houd de kachel op een ruime afstand van gordijnen of plaatsen waar de luchtinlaat gemakkelijk kan worden geblokkeerd.
5.2.15 De voeding is waterdicht wanneer ze niet wordt gebruikt. Gebruik het

toestel nooit met natte handen en bedien het niet wanneer er water op het netsnoer is om mogelijke elektrische schokken of lekstroom te vermijden.
5.2.16 Gooi elektrische toestellen niet weg bij het ongesorteerde restafval; breng ze naar een afzonderlijk inzamelpunt. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Indien elektrische toestellen op een stortplaats of een vuilnisbelt worden gegooid, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater en in de voedselketen terechtkomen en zo schade berokkenen aan uw gezondheid en uw welzijn.
5.2.17 Dit toestel is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht hebben gestaan of aangaande het gebruik van het toestel instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
5.2.18 Kinderen dienen onder toezicht te staan om te verzekeren dat ze niet met het toestel spelen.

6. Gebruiksaanwijzing
6.1 Plaats de ventilatorkachel zodat ze rechtop staat op een stevige ondergrond en op een veilige afstand van natte omgevingen en brandbare voorwerpen.
6.2 Sluit de ventilatorkachel aan op de netstroom.
6.3 Zet de thermostaatknop op MAX en laat de kachel op volle kracht werken.
6.4 De ventilatorkachel schakelt aan wanneer de selectieknop op een van de vermogensstanden wordt gezet.
6.5 Zodra de gewenste temperatuur in de ruimte is bereikt, houdt het verwarmingselement op met werken, maar blijft de ventilator draaien. Wanneer de temperatuur daalt, wordt het verwarmingselement weer aangeschakeld. De verwarmingskachel schakelt nu automatisch aan en uit en houdt zo de temperatuur in de ruimte constant.
6.6 Zet voordat u de kachel uitschakelt de thermostaat op MIN en de schakelaar op de ventilatorstand, laat het toestel twee minuten afkoelen, schakel dan de kachel af en trek de stekker uit het stopcontact.

7. Reiniging en onderhoud
7.1 Trek voordat u het toestel reinigt de stekker uit het stopcontact om het te laten afkoelen. De behuizing wordt gemakkelijk vuil, dus veeg ze vaak af met een zachte spons. Veeg alle vuile delen af met een spons die gedompeld is in water kouder dan 50 °C en een mild reinigingsmiddel. Droog vervolgens de behuizing van de kachel af met een schone doek. Let op dat er geen water in het toestel terechtkomt. Spat geen water op de kachel en gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine e.d. om de kachel te reinigen. Zo beschermt u de behuizing.
7.2 Reinig het snoer en de stekker, droog ze af en berg ze op in een plastic zak.
7.3 Laat de kachel eerst afkoelen voordat u ze opbergt en zorg dat ze droog blijft.

Dek ze vervolgens af met een plastic zak, plaats ze in een opbergdoos en bewaar ze op een droge, geventileerde plaats.

8. Probleemoplossing:

Vele problemen die vaak voorkomen kunt u eenvoudig zelf oplossen, zodat u geen servicebezoek hoeft te betalen. Probeer het probleem eerst op te lossen door de aanbevelingen hieronder te volgen voordat u het servicecentrum belt.

Probleem	**Mogelijke oorzaak**	**Oplossing**
De kachel werkt niet, zelfs wanneer de stekker in het stopcontact zit en de schakelaar en thermostaat zijn ingeschakeld.	De stekker zit los, slechte aansluiting.	Trek de stekker uit het stopcontact en controleer de aansluiting tussen de twee. Steek de stekker weer in het stopcontact.
	Het stopcontact staat niet onder stroom.	Steek de stekker in een stopcontact dat werkt.
Het verwarmingselement groeit.	De ingangsspanning is te hoog of te laag.	Gebruik een voeding die overeenstemt met de waarde op het label.
	Het rooster van de luchtinlaat is geblokkeerd.	Houd de kachel uit de buurt van zaken zoals ordijnen, plastic zakken, papier en andere voorwerpen die de ingang kunnen blokkeren of de luchtinlaat gemakkelijk kunnen afdekken
het toestel wordt niet warm of enkel de ventilator werkt.	De schakelaar staat niet op een verwarmingsstand.	Zet de schakelaar op een verwarmingsstand.
Abnormaal geluid.	Het apparaat staat niet rechtop.	Zet de heater op een verhoogd oppervlak.
Het toestel werd niet warm maar de ventilator werkt wel.	De thermostaat functioneert optimaal.	Zet de thermostaat aan en luister of het opent/sluit. Als er geen ‘ klik’ geluid ontstaat en de thermostaat niet beschadigd is zal de heater automatisch activeren wanneer het toestel afkoelt.

1.The de handterugstellingsthermostaat zal de het verwarmen functie en ventilatorom-wenteling afsnijden wanneer het product oververhit is of abnormaal wordt gebruikt, zijn beter om het machtskoord los te koppelen om veiligheid te houden; De thermostaat moet manueel worden in werking gesteld om te resetten wanneer het product later 5 tot 10 minuets afkoelt; Druk de het terugstellenknoop en u zult het knerpende geluid horen dat betekent de thermostaat succesvol wordt aangezet; Het product zou normaal kunnen worden in werking gesteld na het aansluiten van macht opnieuw. Resetpositie zoals afbeelding hieronder:

B2000PTC

Typeaanduidingen:					
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	Pnom	2	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	[neen]
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	1	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[neen]
Maximale continue warmteafgifte	Pmax	2	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[neen]
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	[neen]
Bij nominale warmteafgifte	elmax	N.v.t.	kW	Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)	
Bij minimale warmteafgifte	elmin	N.v.t.	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[neen]
In stand-bymodus	elSB	N.v.t.	W	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[neen]
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	[ja]
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[neen]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[neen]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	[neen]
				Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[neen]
				Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	[neen]
				Met de optie van afstandsbediening	[neen]
				Met adaptieve sturing van de start	[neen]
				Met beperking van de werkingstijd	[neen]
				Met black-bulbsensor	[neen]
Contactgegevens:					

Opmerking:
Voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming kan de seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming η_s niet lager liggen dan de opgegeven waarde bij de nominale warmteafgifte van de eenheid.

B3000PTC

Typeaanduidingen:					
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	Pnom	3	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	[neen]
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	2	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[neen]
Maximale continue warmteafgifte	Pmax	3	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[neen]
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	[neen]
Bij nominale warmteafgifte	elmax	N.v.t.	kW	Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)	
Bij minimale warmteafgifte	elmin	N.v.t.	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[neen]
In stand-bymodus	elSB	N.v.t.	W	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[neen]
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	[ja]
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[neen]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[neen]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	[neen]
				Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[neen]
				Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	[neen]
				Met de optie van afstandsbediening	[neen]
				Met adaptieve sturing van de start	[neen]
				Met beperking van de werkingstijd	[neen]
				Met black-bulbsensor	[neen]
Contactgegevens:					

Opmerking:
Voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming kan de seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming η_s niet lager liggen dan de opgegeven waarde bij de nominale warmteafgifte van de eenheid.

Verwijdering

Milieubescherming

Elektrisch afval mag niet worden weggegooid met het huishoudelijk afval. Gelieve het te recycleren als er daarvoor voorzieningen zijn. Raadpleeg uw lokale overheid of verkoper voor advies inzake recyclage.

REHEAT BY VENT-AXIA	**User's Manual and Operating Instructions**	INDUSTRIAL FAN HEATERS

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY: Read and follow all instructions. Place instructions in a safe place for future reference. Do not allow anyone who has not read these instructions to assemble, light, adjust or operate the heater.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Model: B2000PTC and B3000PTC

⚠WARNING

1.1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1.2 WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

1.3 Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

1.4 Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

1.5 CAUTION-some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

2. Introduction

2.1 Depending on the power cord type this fan heater may be used only in household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses depending. It incorporates a thermostat and a self-resetting thermal cut-out to control the heating elements. The thermostat feels the air temperature and controls the

surrounding temperature. The fan motor is not controlled by thermostat and it keeps on working when the thermostat cuts off the heating element (for **IFH01-20H-13,IFH03-30-13)**. The fan motor is controlled by thermostat and it stops working when the thermostat cuts off the heating element (for IFH01-33H-13). And The self-resetting thermal cut-out will switch off the heater to ensure the safety when overheating.

2.2 When using the heater for the first time, you may notice a slight emission of smoke. This is quite normal and it stops after a short time. The heating element is made of stainless steel and was coated with protection oil by production. The smoke is caused by the left oil when heated .

3. Technical specifications

Model	**B2000PTC**	**B3000PTC**
Waterproof Class	IP20	IP20
Voltage	220-240V	220-240V
required power	2000W	3000W
current	8.3 - 9.1 A	12.5A - 13.6 A
Required Fuse	10 A	16 A
Setting	25/1000/2000 W	30/2000/3000 W
Non-self-resetting thermal cut-out	60 °C	55 °C
Size of heater (l*w*h)	141*122*178 mm	179*135*216 mm
N.W.(KG)	1.3	1.8

3.1 Housing of steel plate and coated by heat-resistant powder .

3.2 Supplied complete with cord and plug .

4. Description of Control Panel

4.1 Left Knob : selector with heat setting

4.2 Right Knob : Thermostat dial

5. Special safety regulations

5.1 Before use, please check the marking on the power cord. Depending on the power cord type this appliance may be used in different ambient conditions

Type	You can use the appliance in	Do not use in

H07RN-F	household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses	
H05RN-F	household, warehouses and workshops or greenhouses	building sites
H05RR-F	household, warehouses and workshops	building sites or greenhouses

5.2 When using electrical appliance basic precautions should always be followed including below:
5.2.1 The fan heater is not suitable for use outdoors in damp weather, in bathrooms or in other wet or damp environments.
5.2.2 Please note that the fan heater can become very hot and should, therefore, be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.
5.2.3 Do not cover the fan heater.
5.2.4 The fan heater must not be located immediately below a wall socket.
5.2.5 Do not connect the fan heater using an on/off timer or other equipment which can automatically switch the device on.
5.2.6 The fan heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.
5.2.7 If an extension cord is used, it must be as short as possible and always be fully extended.
5.2.8 You must not connect other appliances to the same mains socket as the fan heater.
5.2.9 Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
5.2.10 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5.2.11 Make sure heater is always under surveillance and keep children and animals away from it;
5.2.12 Do not place the appliance on moving vehicles or somewhere easy to be tipped over.
5.2.13 When you don't use the appliance for a long time, unplug the appliance. Don't leave the heater for a considerable amount of time when in use. Pull the plug straight out, never remove the plug by pulling on the cord .
5.2.14 Keep the heater far from curtain or places where the air inlet can easily be blocked.
5.2.15 The power coupler is waterproof when not in use. In order to prevent possible electric shock or leakage current, never use the appliance with wet hand or operate the appliance when there is water on the power cord.
5.2.16 Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information

regarding the collection systems available. If electrical appliance are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
5.2.17 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5.2.18 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

6. Using Instructions
6.1 Position the fan heater so that it stands upright on a firm surface and at a safe distance from wet environments and flammable objects.
6.2 Connect the fan heater to the mains.
6.3 Set the thermostat knob to the MAX and let the heater operate with full power.
6.4 The fan heater will switch on when the heating selector is set to one of the power settings.
6.5 Once the room reaches the required temperature, heating element will stop working, 1) fan keep working (for IFH01-20H-13), 2) fan not working for IFH01-33H-13.Once the temperature decreased, the heating element will be working. The fan heater now starts and stops automatically and thus keeps the room temperature constant.
6.6 Before switch off the heater, please turn the thermostat to MIN position and turn the switch to fan position, let the appliance cool down for two minutes then turn off the heater and pull out the plug.

7. Cleaning and Maintenance
7.1 Before cleaning the appliance, disconnect it from the socket and let it cool down. The enclosure is easily to get dirty, wipe it often with soft sponge. For every dirty parts, wipe with a sponge dipped in <50°C water and mild detergent, then dry the heater enclosure with clean cloth. Be careful not to let the water enter the appliance inner. Don't splash water onto the heater, never use solvent like gasoline etc. to clean the heater, in order to protect the enclosure.
7.2 Clean the cord and plug, dry and pack it in a plastic bag.
7.3 When you store the heater, let it cool down first, keep it dry. Then cover it with a plastic bag, put in a packing box and store it in a dry, ventilated place.

8. Trouble shooting:
You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the Service Centre.

Problem	Possible cause	Treatment
The heater does not operate,even when it is plugged in and the switch, thermostat are switched on .	The plug is loose, bad connection	Pull out the plug, check the connection of the plug and socket. Then connect again.
	No power in socket outlet	Insert the plug in a proper socket
The heating element glowing	The input voltage is too high or too low	Use power supply according to the rating on the label
	The air inlet grill is blocked	Keep the heater far way from articles like curtain, plastic bag, paper and other things which can cover the inlet or can be easily cover on the air inlet
The appliance didn't heat up, only ventilator worked	The switch was not put at heating setting	Turn the switch to heat setting
Abnormal noise	The appliance is not stands upright	Put the heater on a level surface
The appliance didn't heat up and ventilator work	The thermostat operated	Turn the thermostat and listen if there is open/close voice. If there is no click and the thermostat is not damaged, the heater will automatic switch on when the appliance cooled down

1.The manual reset thermostat will cut off the heating function and fan rotation when the product is overheated or used abnormally, its better to unplug the power cord to keep safety; The thermostat needs to be operated manually to reset when product cools down for 5 to 10 minuets later; Press the reset button and you will hear the crisp sound which means the thermostat is successful turned on ; The product could be operated normally after connecting power again. Reset position as image below:

Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	2 3	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1,5 3	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax	2 3	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	elmax	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	elSB	N/A	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:					
Remark: For electric local space heaters, the measured seasonal space heating energy efficiency ηs cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit.					

Disposal

Environmental Protection

Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Ningbo Baogong Electrical Appliance Co., Ltd.

REHEAT BY VASNA	**Manuel de l'utilisateur et instructions de fonctionnement**	RADIATEURS SOUFFLANTS INDUSTRIELS

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS : Lisez et respectez toutes les instructions. Placez-les en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement. Interdisez à quiconque n'a pas lu ces instructions d'assembler, d'allumer, de régler ou d'utiliser le radiateur.
Ce produit ne convient que pour des espaces bien isolés ou pour un usage occasionnel.

Modèle : B2000 and B3000

⚠WARNING

1.1 Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'usage de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réservé à l'utilisateur ne seront pas effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 AVERTISSEMENT : Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.

1.3 Les enfants de moins de 3 ans doivent être maintenus à l'écart à moins d'être sous surveillance permanente.

1.4 Les enfants âgés de 3 à 8 ans se contenteront d'allumer ou d'éteindre l'appareil, à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale visée et qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'usage de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne brancheront pas l'appareil, ne le règleront et ne le nettoieront pas ; ils ne réaliseront pas non plus l'entretien réservé à l'utilisateur.

1.5 ATTENTION : Certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

2. Introduction

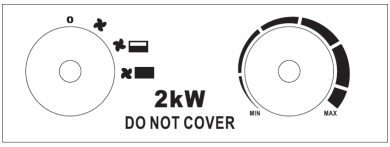
2.1 En fonction du type de cordon d'alimentation, ce radiateur soufflant ne peut servir que dans des habitations, entrepôts et ateliers, chantiers de construction ou serres. Il possède un thermostat et un coupe-circuit thermique à réenclenchement automatique pour contrôler l'élément chauffant. Le thermostat sonde la température de l'air et contrôle la température ambiante. Le moteur du ventilateur n'est pas commandé par le thermostat ; il continue de fonctionner quand ce dernier éteint l'élément chauffant. Le coupe-circuit thermique à réenclenchement automatique éteindra le radiateur afin d'assurer la sécurité en cas de surchauffe.
2.2 Lors de la première utilisation du radiateur, il se peut que vous constatiez une légère émission de fumée. C'est normal, elle s'arrêtera après un bref instant. L'élément chauffant, en acier inoxydable, a été enduit d'huile de protection lors de sa fabrication. La fumée est provoquée par l'échauffement de l'huile résiduelle.

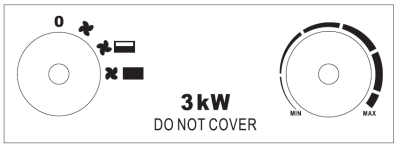
3. Spécifications techniques

Model	B2000PTC	B3000PTC
Indice de protection	IP20	IP20
Tension	220-240V	220-240V
Puissance requise	2000W	3000W
Intensite de courant	8.3 - 9.1 A	12.5A - 13.6 A
Fusible requis	10 A	16 A
Reglage	25/1000/2000 W	30/2000/3000 W
Thermostat a reenclenchement automatique	60 °C	55 °C
Dimensions de produits (lxlxh)	141*122*178 mm	179*135*216 mm
Poids net (kg)	1.3	1.8

3.1 Corps en tôle d'acier revêtue d'une poudre résistant à la chaleur.
3.2 Appareil fourni complet, avec cordon et fiche.

4. Description du tableau de commande





4.1 Bouton droit : sélecteur de réglage du chauffage
4.2 Bouton gauche : bouton du thermostat

5. Règles spéciales de sécurité
5.1 Avant toute utilisation, vérifiez le marquage sur le cordon d'alimentation. En

fonction du type de cordon, cet appareil peut être employé dans différentes conditions ambiantes.

Type	Cet appareil peut être utilisé dans	Ne pas utiliser dans
H07RN-F	habitations, entrepôts et ateliers, chantiers de construction ou serres	
H05RN-F	habitations, entrepôts et ateliers ou serres	chantiers de construction
H05RR-F	habitations, entrepôts et ateliers	chantiers de construction ou serres

5.2 Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :
5.2.1 Le radiateur soufflant ne convient pas pour une utilisation à l'extérieur lorsque le temps est humide, dans une salle de bains ou tout autre environnement humide.
5.2.2 Notez que le radiateur soufflant peut devenir très chaud et qu'il doit de ce fait être installé à une distance sûre des objets inflammables comme les meubles, rideaux et autres objets similaires.
5.2.3 Ne couvrez pas le radiateur soufflant.
5.2.4 Le radiateur soufflant ne doit pas être situé juste en dessous d'une prise murale.
5.2.5 Ne branchez pas le radiateur soufflant en recourant à une minuterie ou à tout autre équipement susceptible d'allumer automatiquement l'appareil.
5.2.6 Le radiateur soufflant ne doit pas être placé dans des locaux où des liquides ou gaz inflammables sont utilisés ou stockés.
5.2.7 En cas de recours à une rallonge, celle-ci doit être la plus courte possible et toujours entièrement déployée.
5.2.8 Vous ne devez pas brancher d'autres appareils sur la même prise de courant que le radiateur soufflant.
5.2.9 N'employez pas ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, douche ou piscine.
5.2.10 Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes aux mêmes qualifications afin d'éviter tout danger.
5.2.11 Veillez à ce que le radiateur soit toujours sous surveillance et tenez les enfants et les animaux à l'écart.
5.2.12 N'installez pas l'appareil sur des véhicules mobiles ou à un endroit où il pourrait aisément basculer.
5.2.13 Lorsque vous ne vous servez pas de l'appareil pendant une longue période, débranchez-le. N'abandonnez pas le radiateur pendant un temps considérable lorsqu'il est utilisé. Tirez la fiche directement ; ne débranchez jamais celle-ci en

tirant sur le cordon.
5.2.14 Maintenez le radiateur à l'écart de rideaux ou d'endroits où l'entrée d'air peut facilement être bloquée.
5.2.15 Le connecteur d'alimentation est imperméable lorsqu'il ne sert pas. Pour éviter d'éventuels chocs électriques ou courants de fuite, n'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou lorsqu'il y a de l'eau sur le cordon d'alimentation.
5.2.16 Ne vous débarrassez pas des équipements électriques parmi les déchets ménagers non triés, utilisez les installations de collecte sélective. Contactez les pouvoirs publics locaux pour vous informer des systèmes de collecte disponibles. Si des équipements électriques sont mis au rebut dans des décharges ou dépotoirs, il peut y avoir dans les eaux souterraines des fuites de substances dangereuses, susceptibles d'entrer dans la chaîne alimentaire et de nuire à votre santé et à votre bien-être.
5.2.17 Cet appareil n'est pas destiné à servir à des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
5.2.18 Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

6. Instructions d'utilisation
6.1 Installez le radiateur soufflant pour qu'il soit en position verticale sur une surface ferme et à une distance sûre des environnements humides et des objets inflammables.
6.2 Branchez-le sur le secteur.
6.3 Mettez le bouton du thermostat en position MAX et laissez le radiateur fonctionner à pleine puissance.
6.4 Le radiateur soufflant s'allumera quand le sélecteur est amené sur l'un des réglages de puissance.
6.5 Lorsque la pièce atteint la température requise, l'élément chauffant s'arrêtera mais le ventilateur continuera de fonctionner. Une fois la température diminuée, l'élément chauffant se remettra à fonctionner. Le radiateur soufflant démarrera et s'arrêtera automatiquement, gardant ainsi la température ambiante constante.
6.6 Avant d'éteindre le radiateur, tournez le thermostat jusqu'à la position MIN et l'interrupteur en position de ventilation, laissez l'appareil refroidir deux minutes, puis éteignez le radiateur et débranchez la fiche.

7. Nettoyage et entretien
7.1 Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir. L'enveloppe se salit facilement, essuyez-la souvent avec une éponge molle. Essuyez les pièces sales avec une éponge trempée dans de l'eau à moins de 50°C et un

détergent doux, puis séchez l'enveloppe du radiateur avec un chiffon propre. Veillez à ne pas laisser d'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil. N'éclaboussez pas le radiateur, n'utilisez jamais de solvant (essence, etc.) pour le nettoyer afin de protéger son enveloppe.
7.2 Nettoyez le cordon et la fiche, séchez-les et emballez-les dans un sac en plastique.
7.3 Quand vous rangez le radiateur, laissez-le d'abord refroidir ; gardez-le au sec. Couvrez-le ensuite d'un sac en plastique, mettez-le dans une boîte d'emballage et stockez-le dans un endroit sec et ventilé.

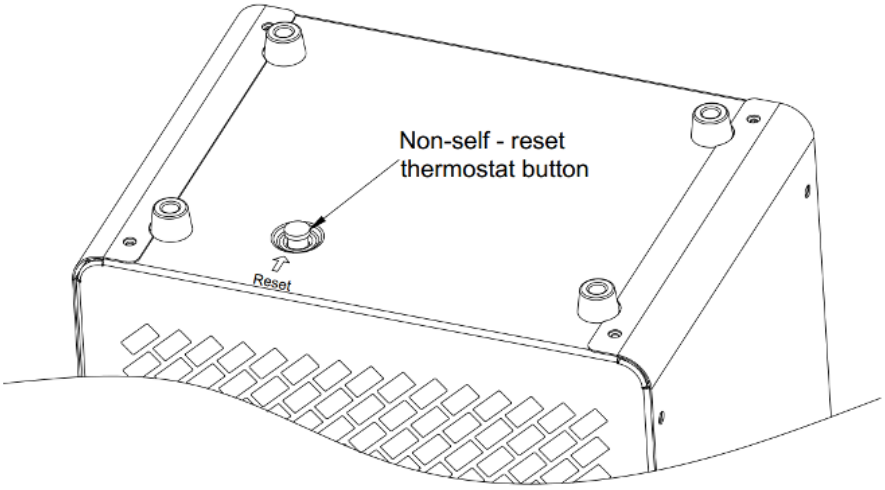
8. Dépannage

Vous pouvez facilement résoudre de nombreux problèmes courants, ce qui vous fera épargner le coût d'un éventuel appel au service après-vente. Tentez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez remédier au problème avant d'appeler le service après-vente.

Problem	Possible cause	Treatment
The heater does not opera-te,even when it is plugged in and the switch, thermostat are switched on .	The plug is loose, bad connection	Pull out the plug, check the connection of the plug and socket. Then connect again.
	No power in socket outlet	Insert the plug in a proper socket
The heating element glowing	The input voltage is too high or too low	Use power supply according to the rating on the label
	The air inlet grill is blocked	Keep the heater far way from articles like curtain, plastic bag, paper and other things which can cover the inlet or can be easily cover on the air inlet
The appliance didn't heat up, only ventilator worked	The switch was not put at heating setting	Turn the switch to heat setting
Abnormal noise	The appliance is not stands upright	Put the heater on a level surface

The appliance didn't heat up and ventilator work	The thermostat operated	Turn the thermostat and listen if there is open/close voice. If there is no click and the thermostat is not damaged, the heater will automatic switch on when the appliance cooled down

1.The manual reset thermostat will cut off the heating function and fan rotation when the product is overheated or used abnormally, its better to unplug the power cord to keep safety; The thermostat needs to be operated manually to reset when product cools down for 5 to 10 minuets later; Press the reset button and you will hear the crisp sound which means the thermostat is successful turned on ; The product could be operated normally after connecting power again. Reset position as image below:



B2000PTC

Identifiant(s) du modèle :					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	Pnom	2	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	Pmax	2	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance thermique régulable par ventilateur	[non]
À puissance thermique nominale	elmax	sans objet	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À puissance thermique minimale	elmin	sans objet	kW	Contrôle de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	elSB	sans objet	W	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[oui]
				Contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
				Option contrôle à distance	[non]
				Contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				Limitation de la durée d'activation	[non]
				Capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact :					

Remarque :
Pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée du chauffage d'ambiance, ηs, ne peut être inférieure à la valeur déclarée au niveau de la puissance thermique nominale de l'unité.

Mise au rebut

Protection de l'environnement

B3000PTC

Identifiant(s) du modèle :					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	Pnom	3	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1,5	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	Pmax	3	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance thermique régulable par ventilateur	[non]
À puissance thermique nominale	elmax	sans objet	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À puissance thermique minimale	elmin	sans objet	kW	Contrôle de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	elSB	sans objet	W	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[oui]
				Contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
				Option contrôle à distance	[non]
				Contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				Limitation de la durée d'activation	[non]
				Capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact :					

Remarque :
Pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée du chauffage d'ambiance, η_s, ne peut être inférieure à la valeur déclarée au niveau de la puissance thermique nominale de l'unité.

Les déchets électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler là où cette possibilité existe. Adressez-vous aux pouvoirs locaux ou à votre revendeur pour des conseils en matière de recyclage.

REHEAT BY VEN	**Benutzerhandbuch und Gebrauchs-anweisung**	INDUSTRIE-LUFTHEIZ-GERÄTE

AUFMERKSAM LESEN: Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie die Anweisungen an einem sicheren Ort zum späteren Nachschlagen auf. Personen, die die Anweisungen nicht kennen, dürfen das Heizelement nicht zusammenbauen, einschalten, modifizieren oder bedienen.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume bzw. zur gelegentlichen Verwendung geeignet.

Modell: B2000 und B3000

⚠WARNING

1.1 Dieses Gerät darf nicht von Kindern über 8 Jahren und Personen, die verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben zuvor Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und kennen die damit verbundenen Gefahren. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Stellen Sie sicher, dass Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.

1.2 WARNUNG: Um Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizelement nicht abgedeckt werden.

1.3 Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, falls sie nicht kontinuierlich beaufsichtigt werden können.

1.4 Dieses Gerät darf von Kindern zwischen 3 und 8 Jahren nur dann ein-/ausgeschaltet werden, wenn das Gerät an seiner normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist und sie beaufsichtigt werden oder zuvor Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht mit dem Stromnetz verbinden, einstellen, reinigen oder warten.

1.5 VORSICHT: Manche Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich Kinder oder schutzbedürftige Personen in der Nähe befinden.

2. Einleitung

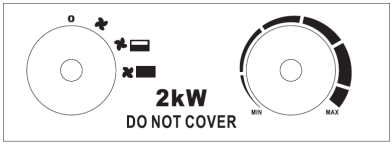
2.1 Abhängig vom Typ des Netzkabels ist dieses Luftheizgerät zur ausschließlichen Verwendung im Haushalt, in Lagerräumen und Werkstätten oder in Gewächshäusern vorgesehen. Das Gerät ist mit einem Thermostat und einer selbstrückstellenden Temperatursicherung zur Regulierung der Heizelemente ausgerüstet. Das Thermostat überwacht die Lufttemperatur und steuert die Raumtemperatur. Der Ventilatormotor wird vom Thermostat nicht gesteuert und läuft weiter, wenn das Thermostat das Heizelement abschaltet. Die selbstrückstellende Temperatursicherung schaltet das Heizgerät bei Überhitzung aus Sicherheitsgründen aus.
2.2 Bei der ersten Verwendung des Heizgeräts kann sich evtl. etwas Rauch bilden. Dies ist normal und sollte nur kurz andauern. Das Heizelement besteht aus Edelstahl und wurde nach der Produktion mit einem schützenden Ölanstrich versehen. Durch die erstmalige Erhitzung können mögliche Ölreste verbrennen.

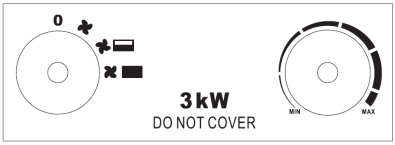
3. Technische Daten

Modell	B2000PTC	B3000PTC
Wasserdichtigkeit (Schutzklasse)	IP20	IP20
Anschlussspannung	220-240V	220-240V
Leistungsbedarf	2000W	3000W
Stromstarkte	8.3 - 9.1 A	12.5A - 13.6 A
Erforderliche Sicherung	10 A	16 A
Einstellung	25/1000/2000 W	30/2000/3000 W
Selbstruckstellendes Thermostat	60 °C	55 °C
Abmessungen (lxbxh)	141*122*178 mm	179*135*216 mm
Eigengewicht (kg)	1.3	1.8

3.1 Gehäuse aus Blech, beschichtet mit hitzebeständigem Pulver.
3.2 Anschlusskabel und Stecker im Lieferumfang enthalten.

4. Beschreibung des Bedienfelds





4.1 Rechter Drehknopf: Wahlschalter zur Wärmeregulierung
4.2 Linker Drehknopf: Thermostatregler

5. Spezielle Sicherheitsvorschriften
5.1 Überprüfen Sie vor der Verwendung die Kennzeichnung am Netzkabel.

Abhängig vom Typ des Netzkabels ist dieses Gerät zur Verwendung unter unterschiedlichen Umgebungsbedingungen vorgesehen.

Typ	Gerät darf verwendet werden in/auf	Nicht verwenden in/auf
H07RN-F	Haushalt, Lagerräumen und Werkstätten, Baustellen und Gewächshäusern	
H05RN-F	Haushalt, Lagerräumen und Werkstätten und Gewächshäusern	Baustellen
H05RR-F	Haushalt, Lagerräumen und Werkstätten	Baustellen und Gewächshäusern

5.2 Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, einschließlich der folgenden:
5.2.1 Das Luftheizgerät ist nicht zur Verwendung bei feuchter Witterung, in Badezimmern oder in sonstigen nassen oder feuchten Umgebungen geeignet.
5.2.2 Das Luftheizgerät kann sehr heiß werden und sollte deshalb stets in sicherem Abstand zu brennbaren Gegenständen wie z. B. Möbeln, Vorhängen o. ä. gehalten werden.
5.2.3 Decken Sie das Luftheizgerät nicht ab.
5.2.4 Das Luftheizgerät darf sich nicht direkt unterhalb einer Wandsteckdose befinden.
5.2.5 Schließen Sie das Luftheizgerät nicht an Zeitschaltuhren oder ähnliche Vorrichtungen an, die das Gerät selbsttätig einschalten können.
5.2.6 Das Luftheizgerät muss von Räumen ferngehalten werden, in denen entzündbare Flüssigkeiten oder Gase verwendet oder gelagert werden.
5.2.7 Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss dieses möglichst kurz und immer vollständig ausgerollt sein.
5.2.8 An die Netzsteckdose, mit der das Luftheizgerät verbunden ist, dürfen keine weiteren Geräte angeschlossen werden.
5.2.9 Verwenden Sie das Luftheizgerät nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
5.2.10 Um Gefahren zu vermeiden, darf das Anschlusskabel bei Beschädigung ausschließlich durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen repariert werden.
5.2.11 Das Heizgerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Kinder und Tiere fernhalten.
5.2.12 Stellen Sie das Gerät nicht auf sich bewegende Fahrzeuge oder andere Orte, an denen es leicht umkippen könnte.
5.2.13 Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtverwendung vom Stromnetz. Lassen Sie das Heizgerät während der Benutzung nicht für längere Zeit unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Stecker immer gerade heraus; trennen Sie die

Netzverbindung niemals durch Ziehen am Kabel.
5.2.14 Halten Sie das Heizgerät von Vorhängen und von Orten fern, durch die der Lufteintritt blockiert werden könnte.
5.2.15 Der Stromanschluss ist bei Nichtverwendung wasserdicht. Zur Vermeidung von Stromschlägen und Kriechströmen darf das Gerät unter keinen Umständen bedient werden, wenn Sie nasse Hände haben oder wenn sich Wasser am Netzkabel befindet.
5.2.16 Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht im unsortierten Restmüll, sondern führen Sie sie der getrennten Sammlung zu. Informationen zu den existierenden Sammelsystemen erhalten Sie von den lokalen Behörden. Falls Elektrogeräte über normale Deponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe über das Grundwasser in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen.
5.2.17 Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (Kinder eingeschlossen) vorgesehen, die verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, es sei denn, sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.
5.2.18 Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

6. Benutzungsanleitung

6.1 Stellen Sie das Luftheizgerät aufrecht auf einer festen Fläche und in sicherem Abstand zu feuchten Umgebungen und entzündlichen Gegenständen auf.
6.2 Verbinden Sie das Luftheizgerät mit der Stromversorgung.
6.3 Stellen Sie den Thermostatregler auf die Position MAX, sodass das Heizgerät mit voller Leistung läuft.
6.4 Das Luftheizgerät schaltet sich ein, wenn der Wahlschalter zur Wärmeregulierung auf eine der Leistungseinstellungen eingestellt wird.
6.5 Sobald der Raum die gewünschte Temperatur hat, schaltet sich das Heizelement ab, der Ventilator hingegen läuft weiter. Wenn die Temperatur sinkt, schaltet sich das Heizelement wieder ein. Das Luftheizgerät startet und stoppt automatisch und hält die Raumtemperatur dadurch konstant.
6.6 Bevor Sie das Heizgerät ausschalten, stellen Sie das Thermostat auf die Position MIN und den Drehschalter auf die Ventilatorposition, und lassen Sie das Gerät zwei Minuten lang abkühlen. Schalten Sie das Heizgerät anschließend aus und ziehen Sie den Netzstecker.

7. Reinigung und Pflege

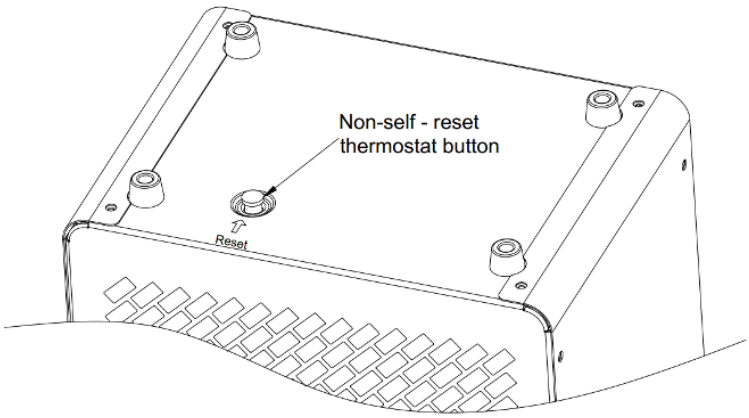
7.1 Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netzstrom und lassen Sie es abkühlen. Das Gehäuse kann schnell verschmutzen. Wischen Sie es einfach

regelmäßig mit einem weichen Schwamm ab. Reinigen Sie alle schmutzigen Teile mit einem Schwamm und <50 °C warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Trocknen Sie das Gehäuse des Heizgeräts anschließend mit einem sauberen Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Heizgerät spritzt. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, Benzin oder ähnliche Stoffe, die das Gehäuse angreifen könnten.
7.2 Reinigen Sie Netzkabel und Stecker, trocknen Sie sie und bewahren Sie sie in einem Plastikbeutel auf.
7.3 Lassen Sie das Heizgerät vor dem Lagern abkühlen und achten Sie darauf, dass es trocken ist. Decken Sie es anschließend mit einem Plastikbeutel ab, stellen Sie es in einen Verpackungskarton und bewahren Sie es an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf.

8. Fehlerbehebung:
Sie können viele häufig auftretende Probleme selbst beheben, bevor Sie sich an die Serviceabteilung wenden. Probieren Sie aus, ob sich ein Problem anhand der folgenden Methoden lösen lässt.

Problem	**Mogliche Ursache**	**Behebung**
Heizegerat funktioniert nicht, obwohl es mit dem Netzstrom verbunden ist und der Schalter sowie das Thermostat eingeschaltet sind	Stecker ist locker, schlechter Anschluss	Netzstecker ziehen, Anschluss zwischen Stecker und Steckdoze uberprufen Wieder verbinden
	Kein Strom auf der Steckdose	Funktionierende Steckdose verwenden

Heizelement gluht	Eingangsspannung ist zu niedrig oder zu hoch	Stromversorgung gemass Typenschild verwenden
	Luftgitter ist blockiert	Heizgerat von Vorhangen, Plastikbeuteln, Paier oder ahnlichen Gegenstanden fernhalten, die die Offnung blockieren konnen
Das Gerät heizte nicht, nur der Ventilator funktionierte	Schalter ist nicht auf die Warmeregulierung gestellt	Schalter auf Warmeregulierung stellen
Abnormes Geräusch	Das Gerät steht nicht aufrecht	Stellen Sie die Heizung auf eine ebene Fläche
Das Gerät heizt nicht auf und der Ventilator funktioniert nicht	Der Thermostat arbeitet	Drehen Sie den Thermostat und hören Sie, ob er sich öffnet/schließt. Wenn kein Klicken zu hören ist und der Thermostat nicht beschädigt ist, schaltet sich die Heizung automatisch ein, wenn das Gerät abgekühlt ist.



B2000PTC

Modellbezeichnung(en):					
Teil	Symbol	Wert	Einheit	Teil	Einheit
Wärmeleistung				Typ der Wärmezufuhr, nur für elektrische, lokale Raumheizgeräte (eins auswählen)	
Wärmenenn-leistung	Pnom	2	kW	Manuelle Wärmesteuerung mit integriertem Thermostat	[nein]
Mindestwärme-leistung (informativ)	Pmin	1	kW	Manuelle Wärmesteuerung mit Überwachung der Umgebungs- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale Dauerwärme-leistung	Pmax	2	kW	Elektronische Wärmesteuerung mit Überwachung der Umgebungs- und/oder Außentemperatur	[nein]
Hilfsstromverbrauch				Ventilatorunterstützte Wärmeleistung	[nein]
Bei Wärmenenn-leistung	elmax	k. A.	kW	Typ der Wärmeleistungs-/Umgebungstemperatur-überwachung (einen auswählen)	
Bei Mindestwärme-leistung	elmin	k. A.	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturüberwachung	[nein]
Im Standby-Modus	elSB	k. A.	W	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtempe-raturüberwachung	[nein]
				Mit mechanischer Thermostat-Raumtemperatur-überwachung	[ja]
				Mit elektronischer Raumtemperaturüberwachung	[nein]
				Elektronische Raumtemperaturüberwachung plus Tagestimer	[nein]
				Elektronische Raumtemperaturüberwachung plus Wochentimer	[nein]
				Sonstige Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturüberwachung mit Anwesenheits-erkennung	[nein]
				Raumtemperaturüberwachung mit Erkennung geöffneter Fenster	[nein]
				Mit Fernschaltoption	[nein]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[nein]
				Mit Betriebszeitbeschränkung	[nein]
				Mit Schwarzkugelthermometer	[nein]
Kontaktangaben:					

Hinweis:
Bei elektrischen, lokalen Raumheizgeräten kann die gemessene saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz η_s nicht schlechter sein als der angegebene Wert der Wärmenennleistung des Geräts.

B3000PTC

Modellbezeichnung(en):					
Teil	Symbol	Wert	Einheit	Teil	Einheit
Wärmeleistung				Typ der Wärmezufuhr, nur für elektrische, lokale Raumheizgeräte (eins auswählen)	
Wärmenenn-leistung	Pnom	3	kW	Manuelle Wärmesteuerung mit integriertem Thermostat	[nein]
Mindestwärme-leistung (informativ)	Pmin	1,5	kW	Manuelle Wärmesteuerung mit Überwachung der Umgebungs- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale Dauerwärme-leistung	Pmax	3	kW	Elektronische Wärmesteuerung mit Überwachung der Umgebungs- und/oder Außentemperatur	[nein]
Hilfsstromverbrauch				Ventilatorunterstützte Wärmeleistung	[nein]
Bei Wärmenenn-leistung	elmax	k. A.	kW	Typ der Wärmeleistungs-/Umgebungstemperatur-überwachung (einen auswählen)	
Bei Mindestwärme-leistung	elmin	k. A.	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturüberwachung	[nein]
Im Standby-Modus	elSB	k. A.	W	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtempe-raturüberwachung	[nein]
				Mit mechanischer Thermostat-Raumtemperatur-überwachung	[ja]
				Mit elektronischer Raumtemperaturüberwachung	[nein]
				Elektronische Raumtemperaturüberwachung plus Tagestimer	[nein]
				Elektronische Raumtemperaturüberwachung plus Wochentimer	[nein]
				Sonstige Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturüberwachung mit Anwesenheits-erkennung	[nein]
				Raumtemperaturüberwachung mit Erkennung geöffneter Fenster	[nein]
				Mit Fernschaltoption	[nein]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[nein]
				Mit Betriebszeitbeschränkung	[nein]
				Mit Schwarzkugelthermometer	[nein]
Kontaktangaben:					

Hinweis:
Bei elektrischen, lokalen Raumheizgeräten kann die gemessene saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz η_s nicht schlechter sein als der angegebene Wert der Wärmenennleistung des Geräts.

Entsorgung

Umweltschutz

Elektroschrott darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie ihn zu vorhandenen Recyclingstellen. Informationen zum Thema Recycling erteilen die lokalen Behörden oder Ihr Fachhändler.

DIT PRODUCT IS ALLEEN GESCHIKT VOOR GOED GEÏSOLEERDE RUIMTES OF INCIDENTEEL GEBRUIK.

CE PRODUIT CONVIENT UNIQUEMENT POUR LES ESPACES BIEN ISOLÉS OU POUR UNE UTILISATION OCCASIONNELLE.

THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE.

DIESES PRODUKT IST NUR FÜR GUT ISOLIERTE RÄUME ODER GELEGENTLICHEN GEBRAUCH GEEIGNET.

Van Spijk Agenturen B.V.
Postbus 2, 5688 ZG Oirschot
De Scheper 402, 5688 HP
Oirschot
Nederland
Telefoon: +31 (0)499 57 18 10
info@vanspijk.nl

VSA Belgium Bvba
Hagelberg 29
B-2440
Geel
België
Telefoon: +32 (0)14 25 60 50
info@vsabelgium.be

www.vanspijk.nl